

ZMLUVA O NÁRODNEJ SPOLUPRÁCI
na projekte: **Ožvivenie bohatstva Matky Zeme a tradície našej minulosti**
uzatvorená v súlade s nariadením Rady (ES) č. 1698/2005, nariadením Komisie (ES) č. 1974/2006, Programom rozvoja vidieka SR 2007-2013, Usmernením pre administráciu osi 4 LEADER a podľa § 269 ods 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov
(ďalej len zmluva)

Zmluvné strany (partneri projektu spolupráce)

1. Koordinačná MAS¹:

Názov: **RÝMAŘOVSKO, o.p.s.**
Sídlo: **Náměstí Míru 1, 795 01 Rýmařov**
IČO: **26836122**
Štatutárny orgán: **Ing. Petr Klouda**
Kontaktná osoba: **Ing. Nikola Pohanělová**
Kontaktné údaje: **tel./fax/e-mail: +420 554 254 308/+420 554 254 310/
pohanelova@rymarov.cz**

Registrácia vykonaná Ministerstvom vnútra Ostravě oddíl O, vložka 175 dne 23.7.2004

(ďalej len „koordinačná MAS“)

2. Projektový partner č. 1 a zároveň koordinátor MAS Slovensko:

Názov: **Občianske združenie MAS LEV, o.z.**
Sídlo: **Námestie Majstra Pavla 28, 054 01 Levoča**
IČO: **42084636**
Štatutárny orgán: **Ing. Andrea Hradiská, PhD. (predseda MAS LEV, o.z.)**
Kontaktná osoba: **Ing. Andrea Hradiská, PhD.**
Kontaktné údaje: **tel./fax/e-mail: +421 53 46 99 066/+421 53 46 99 065/
hradiska@maslev.sk**

Registrácia vykonaná Ministerstvom vnútra dňa 08.09.2008 č. VVS/1-900/90-325.14 Udelenie štatútu MAS: Rozhodnutie PPA č. 400/7156/2009 zo dňa 03.08.2009

Zmluvné strany sa podpisom tejto zmluvy zaväzujú k realizácii projektu spolupráce, ktorý je predmetom tejto zmluvy a zároveň prehlasujú, že informácie uvedené v zmluve sú pravdivé.

¹ V prípade, ak sa zmluva použije ako vzor zmluvy pre nadnárodnú spoluprácu je potrebné doplniť aj koordinátora MAS Slovensko, ak funkciu koordinačnej MAS bude vykonávať MAS z iného členského štátu EÚ.

Článok 1

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava spoločných cieľov a postupov, prostredníctvom ktorých sa bude realizovať projekt spolupráce **„Oživme bohatstvo Matky Zeme a tradície našej minulosti“** (ďalej len „predmet spolupráce“), práv a povinností zmluvných strán pri realizácii projektu spolupráce, ktorý sa realizuje v rámci Programu rozvoja vidieka SR 2007 – 2013, os 4 LEADER (ďalej len „PRV“) v súlade s ustanoveniami Usmernenia pre administráciu osi 4 LEADER (ďalej len „Usmernenie“).

2. Predmetom projektu spolupráce je:

- a) Doplnenie turistickej infraštruktúry, ktoré zahŕňa vybudovanie náučného chodníka s informačnými panelmi, infokameňmi na miestach so zaujímavou geologickou minulosťou a inštaláciu replík banských zariadení vrátane zázemia pre turistov - doplnkový mobiliár, to všetko na území MAS Rýmaľovsko. Na slovenskej strane dôjde k vytvoreniu nového múzea v meste Spišské Podhradie.
- b) Spoločný marketing Leadrovských skupín so zameraním najmä na históriu a geológiu, prírodný potenciál s výstupmi v podobe propagačných letákov, publikácií a vzdelávacích akcií.
- c) Vytvorenie nových tradičných akcií u oboch partnerov.
- d) Budovanie kapacít: výmena skúseností.

Článok 2

Účel a prínosy

1. Účel projektu spolupráce

My, ako partnerské organizácie sa zaoberáme rozvojom vidieckych regiónov. Pritom vyznávame rovnakú filozofiu pri riadení sociálno - ekonomického života v území a zhodujeme sa na rovnakých ideách, pričom podporujeme participáciu verejnosti na riadení vecí verejných, partnerstvo aktérov, manažment zdrojov, efektivitu využitia potenciálu, animáciu územia. Rozhodli sme sa preto spoločne niečo urobiť a motivovať neaktívne determinanty rozvoja.

Neoficiálne spolupracujeme od roku 2007, kedy sme podpísali aj rámcovú zmluvu o spolupráci a ďalej sme spoločne pripravili zopár vydarených aktivít zameraných najmä na výmenu skúseností a know - how. Dnes máme možnosť uplatniť získané poznatky a vedomosti ďalšími aktivitami, ktoré nadväzujú na naše spoločné ciele. Regióny MAS LEV a MAS Rýmaľovsko majú podobnú východiskovú pozíciu, podobné problémy.

Problémové oblasti u partnerov boli identifikované na základe zisťovania verejnej mienky a analýz MAS. Zároveň boli spracované podnety oslovených na riešenie zistenej situácie. Medzi veľmi dôležité uviedli tieto potreby:

- ≈ Zlepšiť kvalitu informačno – marketingovej podpory regiónu a tiež prostredníctvom osvetu, výchovy, vzdelávania a pozitívnej motivácie ju inovovať

- ≈ Zvýšiť kvalitu ponúkaných služieb
- ≈ Zatraktívniť okolie verejných objektov a ciest
- ≈ Zlepšiť prezentáciu miestnej architektúry, tradícií, zvyklostí, zručností v remeslách a divadelnú kultúru
- ≈ Rozšíriť ponuku špecifických regionálnych produktov
- ≈ Rozšíriť ponuku športových, kultúrnych a spoločenských podujatí

Účelom a očakávaným stavom je prispieť k naplneniu vyslovených želaní verejnosti zakomponovaných do opatrení v ISRÚ, ktoré prispievajú k rozvoju regiónu a zlepšeniu sociálno – ekonomickej situácie. Zrealizovaním projektu spolupráce sa ďalšími krokmi dostaneme bližšie k celkovému cieľu a dokážeme tiež, že prístup bottom up má svoje opodstatnenie.

2. Očakávané prínosy projektu spolupráce

- ≈ Zlepšenie marketingových nástrojov oboch MAS
- ≈ Budovanie regionálnej identity a pomoc pri zachovaní kultúrneho bohatstva
- ≈ Obnova kultúrnych hodnôt
- ≈ Výmena skúseností v oblasti marketingu
- ≈ Skvalitnenie ponúkaných služieb v turizme
- ≈ Zviditeľnenie oboch regiónov
- ≈ Skvalitnenie stavu turistických trás a ich propagácia
- ≈ Vytvorenie trvalých prvkov propagácie histórie
- ≈ Vytvorenie vzťahu mladých a detí k histórii
- ≈ Zvyšovanie povedomia a dôležitosti v oblasti turistických chodníkov a ich propagácie
- ≈ Otrasy inovatívnych nápadov a ich realizáciu v území
- ≈ Zintenzívnenie verejne - prospešných aktivít

Dopadom projektu bude:

- ≈ Zatraktívnenie regiónov pre turistov za pomoci spestrenia marketingových nástrojov území
- ≈ Spoločné akcie, ich zviditeľnenie a koordinácia za pomoci zostaveného spoločného harmonogramu
- ≈ Vytvorenie tradičných akcií propagujúce región a jeho hodnoty aj v ďalších rokoch
- ≈ Vybudovanie novej poznávacej trasy v ČR a vytvorenie nového múzea v SR
- ≈ Zvýšenie záujmu o rozvoj poľnohospodárstva, históriu, turistiku v našich územiach
- ≈ Tlač nových propagačných materiálov rozširujúcich povedomie o hodnotách regiónu
- ≈ Vzbudenie lokál - patriotizmu u širšej skupiny obyvateľstva s dôrazom na mládež

3. Hlavný cieľ projektu spolupráce

Hlavným cieľom je oživiť spomienky na využívanie zdrojov, ktoré v minulosti mali svoje významné postavenie v rozvoji regiónu a súčasne zabezpečovali pre obyvateľov zdroj obživy. Zároveň stimulovať rozvoj vidieckeho cestovného ruchu s dôrazom na zvýšenie atraktívnosti regiónu a oživenie i priblíženie ľudového umenia s ohľadom na tradičnú výrobu.

Špecifické ciele projektu:

- ≈ Prostredníctvom interpretácie poľnohospodárskej histórie u nás a obdobne u partnera baníckej histórie zapojiť miestnych obyvateľov do budúceho rozvoja svojho regiónu. Znalosť miestneho dedičstva umožní nájsť občanom obcí ich korene.
- ≈ Pripomenúť všetkým generáciám, že Zem ponúka mnohé zdroje, ktoré je možné využiť pre nás ľudí, ale nesmieme zabúdať na to, že je nutnosť sa o ňu patrične starať a vážiť si ju. Počas projektu identifikujeme akým spôsobom sa v našich partnerských regiónoch nakladá s prírodným potenciálom, aký trend nadobúda jeho využívanie a aké sú príčiny súčasného stavu.
- ≈ Identifikovať príčinu nízkej aktivizácie obyvateľov v službách agroturizmu.
- ≈ Mobilizovať ľudský potenciál.
- ≈ Propagovať územie novým spôsobom a prostredníctvom nových marketingových nástrojov.
- ≈ Vytvoriť múzeum a vhodné zázemie pre návštevníkov.

4. Činnosti prostredníctvom, ktorých sa dosiahne splnenie hlavného cieľa projektu spolupráce

Plánované činnosti na dosiahnutie stanoveného cieľa sú rozdelené na niekoľko aktivít:

- ≈ **Banícke múzeum v prírode - náučný chodník** s informačnými panelmi, inštaláciou replík banských zariadení, pričom vznikne základ budúceho baníckeho skanzenu, u týchto replík bude umiestnený mobiliár skladajúci sa z posedenia so stolom, odpadkového koša a stojana na bicykle. Investícia sa uskutoční u českého partnera.
- ≈ **Infokamene** – lokalizujú sa na miesta so zaujímavou geologickou minulosťou, vzťahujúce k históriou baníctva. Realizovať sa bude na území českého partnera.
- ≈ **Publikácia o dejinách baníctva a geológie Rýmařovska** - na jej spracovaní sa budú podieľať aj odborníci z regiónu českej partnerskej MAS.
- ≈ **Malý banícky deň bude novo - vzniknutou akciou v MAS Rýmařovsko.** Program, ktorý vhodne doplní účinkujúcich od slovenského partnera, bude propagáciou baníctva, od ktorého sa odvíjal život a rozvoj regiónu v minulosti. Zo slovenskej strany príde výprava spolupracujúcich na tomto projekte, aby videli a získali nové poznatky o možných produktoch pre turizmus.

≈ **Propagačné materiály**

český partner: Publikácia o dejinách baníctva a geológie Rýmařovska; propagačný leták - bude obsahovať informácie o projekte spolupráce a bude propagovať novovytvorené banícke múzeum v prírode ako náučný chodník; propagačná mapa s umiestnením geologických zaujímavostí Rýmařovska - bude obsahovať aj informácie o projekte spolupráce; drobné propagačné predmety ako malá baterka a obal na mobil;

slovenský partner: Propagačné predmety vytvorené slovenským partnerom budú z prírodných materiálov a doplnia paletu vybraných druhov; informačno – propagačné letáky.

≈ **Spolupráca a exkurzia v poľnohospodárskych zariadeniach na slovenskej strane** - jedná sa o spoluprácu s aktérmi regiónu MAS LEV a SOŠ, - spoločne zanalyzujeme históriu, stav, príčiny nefungovania poľnohospodárstva a vrátíme sa k prírodným zdrojom, nielen ako zdroje pre živobytie, ale aj ako nástroj pre rozvoj vidieckeho cestovného ruchu. Prebehne identifikácia fungujúcich a nefungujúcich poľnohospodárov, kde sa uskutočnia exkurzie.

≈ **Vytvorenie múzea v Spišskom Podhradí** - v múzeu sa umiestnia rôzne predmety z minulosti, ktoré sa v území MAS LEV našli. Pôjde o objekty z minulosti využívané v poľnohospodárstve a iných remeslách, rôznorodých geologických nálezov, apod. V rámci aktivity sa investuje do prípravy priestorov, výkladných skríň a prebehne zber a selekcia predmetov pre umiestnenie, spolupráca s mestom a dotknutými subjektmi.

≈ **Slávnostné otvorenie múzea**

≈ **Beseda** - beseda bude zameraná na tému "Agroturistika, rozvoj vidieka a využívanie prírodného bohatstva" - tvorivým, voľným spôsobom sa pripravia v rámci besedy materiály do publikácie. MAS Rýmařovsko podporí túto akciu a bude čerpať skúsenosti z realizácie trvalého miesta propagácie histórie regiónu.

≈ **Malý sedliacky deň** - spolupráca so SOŠ, miestnou pekárňou, družstvami, združeniami, remeselníkmi a tiež so združením Spojenej školy internátnej, ktorá sa zameria na doplnkové produkty pre turizmus využitím prírodných, tradičných materiálov pre ručné práce, estetiku pri využívaní prírodných materiálov. Na podujatí bude participovať aj náš český partner MAS Rýmařovsko a podporí program novovytvorenej akcie u slovenského partnera, kedy sa partner spoločne s poľnohospodárskymi podnikateľmi, aktérmi regiónu a občianskym združením Nedeľná škola Stránské bude podieľať na realizácii akcie.

≈ **Publikácia Zdroje Zeme pre rozvoj vidieka** - publikácia zameraná na to, ako je možné využiť zdroje Zeme pre rozvoj vidieka. Bude obsahovať aj výstupy práce počas projektu a uvedené možné spôsoby aplikácie v praxi.

≈ **Letáky ako informačný nástroj pre zabezpečenie publicity projektu a podujatí.**

5. Zodpovednosť pri hodnotení projektu spolupráce

- ≈ Za celkové hodnotenie projektu spolupráce bude zodpovedná koordinačná MAS
- ≈ Jej úlohou bude vyhodnotiť naplnenie stanovených cieľov za pomoci indikátorov a získať spätnú väzbu od partnera a všetkých ostatných účastníkov. Okrem toho, členovia MAS budú požiadaní pre vyslovenie svojej mienky.
- ≈ V prípade potreby môže koordinačná MAS stanoviť čiastkové úlohy pre partnera, vďaka ktorým získa reálne výsledky hodnotenia u oboch partnerov.

Článok 3

Termín realizácie projektu

1. Termín realizácie projektu spolupráce: od októbra 2013 do augusta 2014.
2. Termín realizácie projektu zo strany koordinačnej MAS: od októbra 2013 do augusta 2014.
3. Termín realizácie projektu zo strany projektového partnera č. 1, koordinačnej MAS Slovensko: od októbra 2013 do augusta 2014.

Článok 4

Celkový plánovaný rozpočet projektu spolupráce, podiel každého z partnerov, maximálna suma oprávnených výdavkov oprávnené výdavky

1. Celkový rozpočet projektu spolupráce je uvedený v Prílohe č.1 k tejto zmluve, ktorá tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.
2. Suma, ktorá je uvedená ako spoločné výdavky v Prílohe č. 1 k zmluve, bude čerpaná tým partnerom projektu, ktorý si ich v rámci Prílohy č. 1 uplatnil. Spájanie spoločných výdavkov a ich uplatnenie v rámci žiadosti o platbu podávanej na Pôdohospodársku platobnú agentúru iným partnerom spolupráce je nepripustné.

Článok 5

Všeobecné povinnosti partnera projektu spolupráce

1. Na realizácii projektu spolupráce sa musí zúčastňovať každý partner projektu spolupráce.
2. Partner projektu spolupráce zodpovedá za realizáciu svojej časti projektu a za to, že ju bude realizovať v súlade s ustanoveniami uvedenými v Žiadosti o nenávratný finančný príspevok z PRV pre opatrenie 4.2 Vykonávanie projektov spolupráce (ďalej len „ŽoNFP pre opatrenie 4.2“) a zároveň v súlade s podmienkami Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku z PRV, príslušnou legislatívou a Usmernením.
3. Partner projektu spolupráce zodpovedá za svoj rozpočet do výšky čiastky, ktorou sa zúčastňuje na projekte a zaväzuje sa, že poskytne svoj podiel spolufinancovania.

Článok 6

Úlohy partnerov projektu spolupráce

1. Zmluvné strany sa dohodli, že sa budú podieľať na realizácii projektu spolupráce uvedeného v čl. 1 tejto zmluvy, nasledovne:

1.1 Koordinačná MAS: **MAS Rýmařovsko, o.p.s.**

Koordinačná MAS koordinuje projekt spolupráce v plnom rozsahu, zodpovedá za riadenie, implementáciu projektu spolupráce, riadi činnosti medzi projektovými partnermi, je komunikačným kanálom s vnútroštátnymi a EÚ orgánmi pre podávanie informácií týkajúcich sa realizácie projektu. Princíp koordinačnej MAS musí byť dodržaný počas celého obdobia realizácie projektu spolupráce (pôvodne stanovená koordinačná MAS nemôže byť v rámci projektu nahradená inou koordinačnou MAS).

A. Konkrétne práva, povinnosti a právomoci:

- a) dohliada na plnenie svojich povinností voči orgánom EÚ, pričom predkladá relevantné dokumenty a údaje na kompletizáciu;
- b) podpisuje a predkladá ŽoNFP pre opatrenie 4.2;
- c) podpisuje zmluvu o poskytnutí NFP so svojou platobnou agentúrou;
- d) riadi a koordinuje realizáciu projektu spolupráce a úloh, za ktoré je zodpovedný každý projektový partner, za účelom zabezpečenia správnej implementácie spoločného projektu;
- e) zodpovedá za splnenie cieľa projektu spolupráce a za realizáciu všetkých činností projektovými partnermi, ktoré sú definované v zmluve o nadnárodnej spolupráci;
- f) zodpovedá za zabezpečenie celkovej realizácie projektu spolupráce, pričom každý projektový partner nesie zodpovednosť za správnosť svojich vykonaných činností;
- g) zodpovedá za rozdelenie individuálnych úloh medzi jednotlivými projektovými partnermi a to na základe zmluvy o nadnárodnej spolupráci;
- h) zodpovedá za zber informácií o projekte spolupráce, monitorovanie a podávanie správ o stave celého projektu;
- i) kontroluje plnenie záväzkov, ktoré prijal každý projektový partner projektu spolupráce v súvislosti so správnou implementáciou spoločného projektu;
- j) potvrdzuje, že všetky výdavky, ktoré vzniknú v rámci realizácie projektu nadnárodnej spolupráce a boli vynaložené partnermi projektu spolupráce, boli vynaložené v súlade so zmluvou o nadnárodnej spolupráci;
- k) kontroluje dodržiavanie záväzkov, ktoré prijal každý projektový partner v súlade so zmluvou o nadnárodnej spolupráci;
- l) informuje a predkladá príslušným orgánom v členskom štáte (v ČR na SZIF) žiadosť o vykonanie zmien v projekte spolupráce.
- m) zodpovedá za vedenie účtovníctva svojej časti v rámci projektu spolupráce a to v súlade s vnútroštátnymi predpismi o účtovníctve;
- n) predkladá na PPA kompletnú ŽoP (refundácia) za výdavky, ktoré si uplatnil na realizáciu svojich činností v rámci projektu spolupráce a postupuje podľa systému

finančného riadenia EPFRV;

- o) zodpovedá za zabezpečenie finančných prostriedkov na realizáciu svojich činností v rámci projektu spolupráce, ku ktorým sa zaviazala v zmluve o nadnárodnej spolupráci;
- p) zodpovedá za prípadné vzniknuté nezrovnalosti vo výdavkoch, ktoré si uplatnila na realizáciu svojich činností v rámci projektu spolupráce, ku ktorým sa zaviazala v zmluve o nadnárodnej spolupráci;
- q) predkladá na žiadosť kontrolných orgánov dokumenty týkajúce sa projektu spolupráce za svoju časť realizácie projektu na kontrolu.

B. Ostatné úlohy:

- a) Zabezpečiť všetky aktivity projektu v zmysle plánovaných činností a harmonogramu: vytvorenie banického múzea – náučná trasa, vytvorenie a umiestnenie infokameňov, publikáciu a propagačné predmety k nim
- b) Zabezpečiť aktívnu komunikáciu pri riadení a implementácii projektu
- c) Spolupracovať s aktívnymi obyvateľmi, a ostatnými aktérmi regiónu
- d) Zabezpečiť propagáciu a realizáciu všetkých plánovaných akcií
- e) Spracovať vytvorenie propagačných materiálov
- f) Zabezpečiť tlač publikácie o histórii baníctva a geológii v Rýmařovsku
- g) Zabezpečiť informovanosť a publicitu projektu
- h) Zabezpečiť hodnotenie projektu
- i) Zabezpečiť koordináciu projektu
- j) Zabezpečiť účasť na Slovensku v MAS LEV na určených podujatiach

1.2 Projektový partner: Koordinačná MAS Slovensko – Občianske združenie MAS LEV, o.z.

A. Konkrétne práva, povinnosti a právomoci:

- a) spolupracuje pod vedením koordinačnej na príprave svojej časti projektu spolupráce a jej realizácie;
- b) podpisuje zmluvu o poskytnutí NFP so svojou platobnou agentúrou
- c) zodpovedá za realizáciu činností, ku ktorým sa zaviazal v zmluve o nadnárodnej spolupráci;
- d) zodpovedá za prípadné vzniknuté nezrovnalosti vo výdavkoch, ktoré si uplatnil na realizáciu svojich činností v rámci projektu spolupráce, ku ktorým sa zaviazal v zmluve o nadnárodnej spolupráci;

- e) zodpovedá za splnenie cieľa projektu spolupráce a za realizáciu všetkých činností projektovými partnermi, ktoré sú definované v zmluve o nadnárodnej spolupráci;
- f) zodpovedá za zabezpečenie celkovej realizácie projektu spolupráce vo svojej časti, pričom každý projektový partner nesie zodpovednosť za správnosť svojich vykonaných činností;
- g) predkladá na žiadosť kontrolných orgánov dokumenty týkajúce sa projektu spolupráce za svoju časť realizácie projektu na kontrolu;
- h) podriaďuje sa rozhodnutiam koordinačnej MAS a to v rámci jej právomocí stanovených v zmluve o nadnárodnej spolupráci;
- i) dodržiava povinnosti, ku ktorým sa zaviazal v zmluve o nadnárodnej spolupráci;
- j) zodpovedá za vedenie účtovníctva svojej časti v rámci projektu spolupráce a to v súlade s vnútroštátnymi predpismi o účtovníctve.

B. Ostatné úlohy:

- a) Zabezpečiť všetky aktivity projektu v zmysle plánovaných činností a harmonogramu
- b) Zabezpečiť aktívnu komunikáciu pri riadení a implementácii projektu
- c) Spolupracovať s aktívnymi obyvateľmi, farmármi, PLH družstvami, turistickým združením a ostatnými organizáciami, partnerskými samosprávami
- d) Zabezpečiť vytvorenie múzea
- e) Zabezpečiť propagáciu a realizáciu všetkých plánovaných akcií
- f) Zorganizovať slávnostné otvorenie múzea
- g) Spracovať vytvorenie propagačných materiálov
- h) Zabezpečiť tlač publikácie Zdroje Zeme pre rozvoj vidieka
- i) Zabezpečiť informovanosť a publicitu projektu
- j) Zabezpečiť hodnotenie projektu
- k) Zabezpečiť koordináciu projektu

Článok 7

Činnosť Koordinačnej MAS

1. Plánovanie, časový harmonogram

Obdobie	Názov akcie, činnosti	Realizátor	Miesto
07/2012 - 10/2012	Priprava projektu a spracovanie žiadosti	MAS RÝMAŘOVSKO MAS LEV, o.z.	Levoča, Rýmařov
05/2013	Doplnenie žiadosti a podpísanie dohody na financovanie	MAS RÝMAŘOVSKO	Rýmařov
07/2013	Podanie žiadosti o NFP na PPA	MAS LEV, o.z.	Levoča
10/2013 - 08/2014	Koordinačné jednania, príprava a realizácia VO	MAS LEV, o.z. MAS RÝMAŘOVSKO	Levoča, Rýmařov
05/2014 - 06/2014	Vybudovanie banickej náučnej cesty a prvkov múzea, inštalácia infokameňov	MAS RÝMAŘOVSKO	Horní Město
05/2014 - 06/2014	Propagačné letáky, publikácia	MAS RÝMAŘOVSKO MAS LEV, o.z.	Rýmařov, Levoča
06/2014 - 07/2014	Drobné propagačné predmety	MAS RÝMAŘOVSKO	Rýmařov
19.7.2014	Malý banický deň (aj spolupráca pri zostavení programu)	MAS RÝMAŘOVSKO MAS LEV, o.z.	Horní Město

Článok 8

Činnosť projektového partnera č. 1

1. Plánovanie, časový harmonogram

Obdobie	Názov akcie, činnosti	Realizátor	Miesto
07/2012 - 10/2012	Príprava projektu a spracovanie žiadosti	MAS RÝMAŘOVSKO MAS LEV, o.z.	Levoča, Rýmařov
05/2013	Doplnenie žiadosti a podpísanie dohody na financovanie	MAS RÝMAŘOVSKO	Rýmařov
07/2013	Podanie žiadosti o NFP na PPA	MAS LEV, o.z.	Levoča
10/2013 - 08/2014	Koordinčné jednanie, príprava a realizácia VO	MAS LEV, o.z. MAS RÝMAŘOVSKO	Levoča, Rýmařov
03/2014	Beseda „Agroturizmus, rozvoj vidieka a využitie prírodného bohatstva“	MAS LEV, o.z.	Spišské Podhradie
04/2014	Letáky a propagačné predmety	MAS LEV, o.z.	Levoča
06/2014	Slávnostné otvorenie múzea	MAS LEV, o.z. MAS RÝMAŘOVSKO	Spišské Podhradie
05/2014	Publikácia Zdroje Zeme pre rozvoj vidieka – návrat ku koreňom	MAS LEV, o.z.	Levoča
06/2014	Malý sedliacky deň	MAS LEV, o.z. MAS RÝMAŘOVSKO	Granč - Petrovce
07/2014	Malý banický deň (aj spolupráca pri zostavení programu)	MAS RÝMAŘOVSKO MAS LEV, o.z.	Horní Město
08/2014	Záverečné vyúčtovanie projektu	MAS LEV, o.z. MAS RÝMAŘOVSKO	Levoča, Rýmařov

Článok 11

Spoločné ustanovenia

1. Zmluva sa uzatvára minimálne na dobu trvania projektu.
2. Zmluvní partneri nemôžu od zmluvy odstúpiť a nie je možné zameniť partnerov projektu.
3. Ak vznikne situácia, ktorá by mohla vážnou mierou ovplyvniť plnenie tejto zmluvy alebo ohroziť dobrú spoluprácu zmluvných strán, resp. ak vznikne potreba jednej zo zmluvných strán na spoločné stretnutie za účelom prekonzultovania určitého problému, takéto stretnutie predstaviteľov oboch organizácií sa uskutoční bez zbytočného odkladu.

Článok 12

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu všetkými zmluvnými stranami.
2. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku k zmluve, podpísaného všetkými zmluvnými stranami. Na uzatvorenie dodatku k zmluve neexistuje právny nárok žiadnej zo zmluvných strán.
3. Práva a povinnosti vyplývajúce zo zmluvy prechádzajú aj na právnych nástupcov zmluvných strán.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah založený zmluvou sa bude riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

5. Zmluva je vyhotovená v 4 vyhotoveniach, po dvoch pre každú zmluvnú stranu.
6. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je príloha č. 1 k zmluve.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli v tísni a za nápadne nevýhodných podmienok. Ďalej vyhlasujú, že si text zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli, a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu prostú akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
8. Osoby podpisujúce zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.

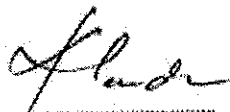
Za koordináciu MAS

dňa: 17.07.2013

Za projektového partnera – Koordinátor
MAS Slovensko

dňa: 17.07.2013

Občianske združenie MAS LSV, o. z.
Máneska Majstra Pavla 28
054 01 Levoča
IČO 42047331 DIČ SK2059407



Ing. Petr Klouba

RYMAŘOVSKO, o.p.s.

Statutární zástupce

IČO 259 38 122
Městský úřad, nám. Míru 1
785 01 RYMAŘOV



Ing. Andrea Hradiská, PhD.

Statutární zástupce

Príloha č.1 k
ZMLUVE O NÁRODNEJ SPOLUPRÁCI
na projekte: „Oživme bohatstvo Matky Zeme a tradície našej minulosti“

na projekte: "Oživme bohatstvo Matky Zeme a tradície nášej minulosti"

E. ROZPOČET PROJEKTU SPOLUPRÁCE – PARTNERI PROJEKTU ZO SR												
Rozpočtová položka	Koordinátná MAS/Koordinátor MAS Slovensko	Partner 1	Partner 2	Partner 3	Partner 4	Partner 5	Partner 6	Partner 7	Partner 8	Partner 9	Celkom	% ²
Príprava projektu spolupráce	0,00 €										0,00	0%
Realizácia projektu spolupráce	39 800,00 €										39 800,00 €	100%
Celkové oprávnené výdavky	39 800,00 €										39 800,00 €	100%

F. CELKOVÝ ROZPOČET PROJEKTU SPOLUPRÁCE												
Rozpočtová položka	Koordinátna MAS	Koordinátor MAS Slovensko ³	Partner 1	Partner 2	Partner 3	Partner 4	Partner 5	Partner 6	Partner 7	Partner 8	Partner 9	
Príprava projektu spolupráce	0,00 CZK	0,00 €										
Realizácia projektu spolupráce	1 777 200,00 CZK	39 800,00 €										
Oprávnené výdavky spolu	1 599 480,00 CZK	39 800,00 €										
Neoprávnené výdavky spolu	177 720,00 CZK	0,00 €										
Výdavky projektu spolu (oprávnené výdavky + neoprávnené výdavky)	1 777 200,00 CZK	39 800,00 €										
Celková výška požadovaného NFP	1 599 480,00 CZK	39 800,00 €										

² Uvedte % z celkového rozpočtu partnerov projektu zo SR.
³ V rámci tabuľky sa koordinátor MAS Slovensko vyplňa, len v prípade nadnárodnej spolupráce, ak funkciu koordinátora MAS bude vykonávať MAS z iného členského štátu EÚ.